

3DJLQD
)RJOLR

ZZZ_HFRVWDP

vela

azienda De Castelli

materiale ottone, marmo

colori e finiture top in seminato di marmo bianco, inserti in ottone

firm De Castelli

material brass, marble

colours and finishes white marble terrazzo countertop with brass inserts

Un tavolo scultura di grande impatto, capace di esplorare e valorizzare le differenti sfaccettature del metallo. Sono numerose le possibili applicazioni dell'ottone e con questo arredo De Castelli ne dimostra l'estrema versatilità. Il top ovale è imponente ed è realizzato in seminato veneziano di marmo bianco; creato in collaborazione con Laboratorio Morseletto, esso accoglie e custodisce piccoli pezzi di ottone ottenuti da una lastra "andata in frantumi". I frammenti annegati nel marmo si fanno preziosi inserti di un'eterea composizione di petali al vento. I riflessi e l'irregolarità dei pezzi, disposti in modo apparentemente casuale con maggiore densità al centro e più diradati verso i bordi, sono in contrasto con la purezza candida del marmo. Nel tavolo Vela la bidimensionalità dell'ottone che contraddistingue il top si contrappone alla tridimensionalità scultorea della base. Qui morbide pieghe sinuose si srotolano in un'alternanza di insenature che plasmano un volume tronco-conico complesso, delicato ma al contempo solido.

A high-impact, sculptural table, capable of exploring and showing off the different nuances of metal. There are countless possible applications of brass that have come down to us, and De Castelli demonstrates the material's great versatility in this item of furniture. The stately oval top in Venetian terrazzo made of white marble has been crafted in collaboration with Laboratorio Morseletto to embrace small pieces of brass obtained from 'shattered' sheet metal. Fragments immersed in the marble become precious inserts in an ethereal composition, like petals in the wind. The reflections and irregularity of the pieces, arranged in an apparently random way, denser at the centre and farther apart at the edges, contrast with the pure white marble. The two-dimensional brass that distinguishes the table top of Vela is juxtaposed with the sculptural three-dimensionality of the base, in which soft, sinuous folds unfurl and alternate to create coves that rise into an intricate conical trunk, delicate and solid at the same time.



Il piano
in marmo e
frammenti di ottone
sovrasta una base
scultorea anch'essa
in ottone.
The marble and brass
fragments top surmounts
a sculptural base also
in brass.